



## REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<b>Title / Titre:</b> Vibration Table Replacement/ Moteurs hors-bord de 40 chevaux	<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W8472-235886
<b>Date of Solicitation / Date de l'invitation:</b> 2022-11-09	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b> Dianne Montgomery 101 Colonel by Drive Ottawa ON K1A 0K2 DGMEPM D Mar P 2 dianne.montgomery@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b>	<b>FAX No / No de fax:</b> N/A
<b>Destination:</b> 9401 Wanklyn St., Lasalle QC H8R 1Z2 Canada	

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

#### Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

#### Solicitation Closes / L'invitation prend fin:

At / à : 14:00 EST

On / le : 22 décembre 2022

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b>	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____

## Demande De Propoition W8472-235886 - Moteurs hors-bord de 40 chevaux

La présente modification 001 est soulevée pour répondre aux questions reçues de l'industrie.

### Question 1:

L'exigence obligatoire stipule qu'il ne doit pas y avoir d'assiette/d'inclinaison assistée. Avez-vous besoin d'un trim/tilt manuel ou pas de trim/tilt complètement ?

### Response 1:

Le MDN exige une garniture/inclinaison manuelle.

### Question 2:

Les éléments requis pour 3.2.3.d ne sont pas identifiés. Cela dit, pouvez-vous s'il vous plaît me faire savoir ce dont vous avez besoin pour les composants de réparation ? Il y a un certain nombre d'articles que je peux suggérer, mais je voulais être certain d'être clair sur la demande.

### Response 2:

Les composants de réparation du fabricant de matériel d'origine de rechange seraient les suivants :

1. FILTRE À CARBURANT
2. Filtre à huile
3. Bougies d'allumage
4. Pompe à eau